

«Б1.О.33 Язык современной англоязычной прессы»

Объем трудоемкости: 2 зачетные единицы

Цель дисциплины:

Формирование у обучающихся системы знаний о лингвистических, жанрово-стилистических, прагматических и социокультурных особенностях функционирования английского языка в современной медиасфере, включая печатные и цифровые средства массовой информации. Развитие способности осуществлять комплексный анализ англоязычных медиатекстов с учетом их коммуникативной направленности, дискурсивной организации, механизмов речевого воздействия и специфики репрезентации социально значимой информации.

Задачи дисциплины:

- сформировать у обучающихся теоретические представления о современном англоязычном медиадискурсе как особой сфере институциональной коммуникации;
- раскрыть специфику функционирования английского языка в текстах современной прессы, цифровых медиа и рекламной коммуникации;
- ознакомить обучающихся с основными жанрами англоязычной прессы и медиатекстов, их структурно-композиционными, стилистическими и прагматическими характеристиками;
- сформировать представление о рекламном дискурсе как разновидности массовой коммуникации, ориентированной на информирование, убеждение и воздействие на адресата;
- изучить лексические, грамматические, синтаксические, стилистические и риторические средства, характерные для англоязычных медиатекстов и рекламных сообщений;
- сформировать навыки выявления и интерпретации речевых стратегий и тактик воздействия, убеждения, оценки и манипуляции в медиадискурсе и рекламном дискурсе;
- развить умения проводить лингвостилистический, дискурсивный и прагмалингвистический анализ аутентичных англоязычных материалов прессы, интернет-СМИ и рекламы;
- сформировать способность анализировать медиатексты с учетом социокультурного, идеологического и межкультурного контекста их создания и функционирования;
- развить навыки критического осмысления содержания англоязычных медиаматериалов, включая выявление оценочности, эксплицитных и имплицитных смыслов, способов формирования общественного мнения;
- способствовать формированию профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления аналитической, переводческой и исследовательской деятельности в сфере медиакommunikation.

Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Дисциплина «Язык современной англоязычной прессы» относится к обязательной части Блока 1 Дисциплины (модуля) учебного плана. К предшествующим дисциплинам, необходимым для ее успешного освоения, относятся Иностранный язык, Практический курс английского языка, Анализ данных в профессиональной сфере, Медиалингвистика, Стилистика и основы редактирования.

Требования к уровню освоения дисциплины:

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-4	Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста

ОПК-4.1 Понимает базовые принципы осуществления сбора и анализа языковых и литературных фактов	Знает основные принципы отбора, систематизации и анализа языкового материала на основе аутентичных англоязычных медиатекстов и рекламных сообщений; базовые понятия медиалингвистики, дискурс-анализа, лингвостилистики и прагмалингвистики, необходимые для исследования языка современной англоязычной прессы; жанрово-стилистические, структурно-композиционные и прагматические особенности текстов англоязычной прессы, цифровых медиа и рекламного дискурса.
	Умеет осуществлять первичный сбор и отбор языковых фактов из англоязычных газетных, журнальных, интернет- и рекламных текстов; классифицировать языковые единицы и речевые средства с учетом их функциональной, стилистической и прагматической значимости; выявлять релевантные языковые признаки медиатекста, необходимые для последующего филологического анализа
	Владеет базовыми приемами сбора, описания и систематизации языкового материала, представленного в англоязычных медиатекстах; навыками первичного анализа лексических, грамматических, синтаксических, стилистических и прагматических особенностей языка прессы и рекламы; элементарными методами интерпретации языковых фактов в контексте медиакommunikation.
ОПК-4.2 Демонстрирует способность к осуществлению филологического анализа и интерпретации текста	Знает основные подходы к филологическому анализу и интерпретации англоязычных медиатекстов; принципы анализа текстовой структуры, жанровой принадлежности, стилистической организации и коммуникативно-прагматической направленности текста; особенности реализации оценочности, экспрессивности, аргументации, убеждения и речевого воздействия в текстах современной англоязычной прессы и рекламного дискурса.
	Умеет проводить филологический анализ англоязычного медиатекста с учетом его языковых, жанровых, стилистических, прагматических и социокультурных характеристик; интерпретировать эксплицитные и имплицитные смыслы медиатекста и рекламного сообщения; выявлять авторскую позицию, оценочные компоненты, коммуникативные стратегии и средства воздействия на адресата в материалах англоязычной прессы и рекламы.
	Владеет навыками комплексного филологического анализа и интерпретации аутентичных англоязычных медиатекстов и рекламных материалов; приемами выявления и описания языковых средств репрезентации информации, оценки и воздействия; навыками аргументированного представления результатов анализа медиатекста в устной и письменной форме.

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.
Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 8 семестре (4 курс) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов		
		Всего	Аудиторная работа	Внеаудиторная работа
			ПР	СРС
1.	Теоретические основы медиалингвистики и современная англоязычная речь	4,5	4	0,5
2.	Медiateкст как основная категория медиалингвистики	4,5	4	0,5
3.	Жанрово-функциональная организация современной англоязычной прессы	4,5	4	0,5
4.	Тематическое своеобразие современной англоязычной прессы	4,5	4	0,5
5.	Лексико-грамматические особенности языка англоязычных СМИ	4,5	4	0,5
6.	Переводческий и филологический анализ англоязычного медиатекста	4,5	4	0,5
7.	Рекламный дискурс в системе современной медиакommunikации	4,5	4	0,5
8.	Языковые средства воздействия в англоязычной прессе и рекламе	4,5	4	0,5
<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>		36	32	4
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,3	0,3	
Подготовка к текущему контролю		35,7		
<i>Общая трудоемкость по дисциплине</i>		72		

Курсовые работы: не предусмотрены.

Форма проведения аттестации по дисциплине: экзамен.

Авторы:

К.Д. Тулендинова, ст. преподаватель кафедры теории и практики перевода